

STORIE DI CLIENTI

NUOVE TECNOLOGIE

PRODUTTIVITÀ

FLESSIBILITÀ

# POWER LINE

2021  
NUMERO 02

VOLUME  
#13

## PEOPLE HAVE THE POWER

**HUMAN CENTRICITY:  
UN IMPEGNO CONCRETO,  
AL DI LÀ DELLE PAROLE.**



POWER LINE è una pubblicazione Prima Industrie.



# TECNOLOGIA PER LE PERSONE, PROGETTATA DALLE PERSONE.

Viviamo in una nuova era, in cui la tecnologia sta diventando sempre più indispensabile e pervasiva in ogni ambito delle nostre vite. I vantaggi competitivi dell'automazione per le aziende sono molti, ma è solo grazie alle capacità innate degli esseri umani che queste opportunità possono essere colte. Questo numero di Power Line è dedicato al ruolo centrale che le persone continuano a rivestire anche nella nuova era dell'automazione.

Le aziende oggi hanno un ruolo fondamentale nell'implementare l'automazione tenendo le persone al centro, cercando di trasformare in vantaggi ciò che la tecnologia può offrire, senza lasciare indietro nessuno. Nell'ambito industriale in cui ci muoviamo l'automazione è fondamentale per far crescere la produttività, l'efficienza e la semplicità dei processi, ma sarebbe inutile senza la guida e il controllo delle persone, che ne permettono un utilizzo creativo, sostenibile e vantaggioso per tutti.

Per noi il concetto di Human Centricity si traduce soprattutto in due fattori: mettere le persone al centro della nostra organizzazione e progettare prodotti e servizi intorno alle reali esigenze degli utilizzatori e della società nel suo insieme.

Per parlarvi del primo di questi aspetti, abbiamo raccolto le voci di alcune persone che lavorano nel nostro Gruppo, che dimostrano come i valori più profondamente umani - la passione, il lavoro di squadra, l'inclusione e la trasparenza, per citarne alcuni - siano per tutti noi un impegno concreto e quotidiano, al di là delle parole.

Il secondo aspetto della Human Centricity è strettamente legato all'esperienza del cliente e all'empatia. Per noi questo significa cercare di conoscere le reali esigenze di tutte le persone coinvolte nell'utilizzo dei nostri prodotti e servizi, mettendoci nei loro panni. Le tecnologie devono essere al servizio delle persone, sviluppate per le esigenze dell'individuo e dell'ecosistema che lo circonda.

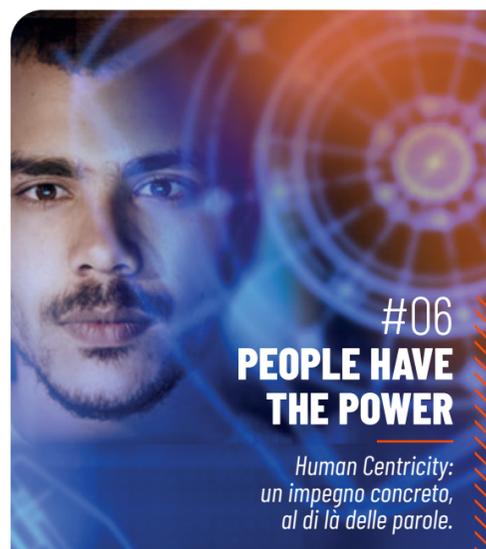
Le customer stories che trovate in questo numero raccontano di rapporti di partnership forti, costruiti negli anni, fatti di ascolto, collaborazione e fiducia. È sempre bello ascoltare dalla voce dei nostri clienti che al di là delle soluzioni tecnologiche che li aiutano a vincere le sfide, sono le persone che permettono di costruire rapporti unici e di rendere la loro esperienza eccezionale.

Proprio in un periodo in cui la tecnologia guadagna terreno, il valore e le capacità dell'essere umano diventano ancora più importanti. L'automazione potrebbe quindi renderci ancora più umani e aiutarci a evolvere ulteriormente. Il futuro è sempre e comunque nelle mani delle persone.

**Ezio Basso**  
CEO Prima Industrie

# SOMMARIO

2021 | NUMERO 02 | VOLUME 13



**#06**  
**PEOPLE HAVE THE POWER**  
*Human Centricity: un impegno concreto, al di là delle parole.*



**#10**  
**PRIMA LE PERSONE**  
*I valori che ci rendono forti.*



**#12**  
**INVESTIRE PER IL SUCCESSO**  
*Produzione di precisione ed evoluzione dei Prototipi grazie ai laser fibra 3D di Prima Power.*



**#16**  
**NUOVI INIZI**  
*Supportare il nuovo lancio di ARC Industries.*



**#20**  
**LA PAROLA DEL GIORNO È AUTOMAZIONE**  
*Maggiore flessibilità, produttività e risparmio allo stesso tempo.*



**#26**  
**IL FATTORE UMANO IL VALORE INSOSTITUIBILE DELL'ASSISTENZA AL CLIENTE**  
*Per un leader nel mercato cinese dell'High-Tech.*



**#24**  
**NUOVE TECNOLOGIE VECCHI PARTNER. IL VALORE DI UN GRANDE SERVIZIO CLIENTI**  
*Service corner.*

**#30**  
**SOFTWARE MODULARE DI PRODUZIONE INTELLIGENTE PER SODDISFARE QUALSIASI ESIGENZA PRODUTTIVA**  
*Software corner.*

**PRIMA INDUSTRIE**

**POWER LINE**  
Una pubblicazione  
Prima Industrie

**PRIMA INDUSTRIE**  
Via Torino-Pianezza, 36  
10093 Collegno TO - ITALIA

**CURATO DA**

Simona Di Giovanni [simona.digiovanni@primapower.com](mailto:simona.digiovanni@primapower.com)  
Robert Kolcz [bob.kolcz@primapower.com](mailto:bob.kolcz@primapower.com)  
Ivana Montelli [ivana.montelli@primapower.com](mailto:ivana.montelli@primapower.com)  
Piia Pajuvirta [piia.pajuvirta@primapower.com](mailto:piia.pajuvirta@primapower.com)  
Amanda Sun [amanda.sun@cn.primapower.com](mailto:amanda.sun@cn.primapower.com)  
Massimiliano Tarable [massimiliano.tarable@primapower.com](mailto:massimiliano.tarable@primapower.com)

**PROGETTATO DA**  
Angelini Design S.r.l.  
Via del Colosseo 23, Roma

# PEOPLE HAVE THE POWER

HUMAN CENTRICITY:  
UN IMPEGNO CONCRETO,  
AL DI LÀ DELLE PAROLE.

LA TECNOLOGIA È IL FATTORE CHE MAGGIORMENTE INCIDE SU QUESTO PROCESSO CHE STA RAPIDAMENTE MODIFICANDO IL NOSTRO MODO DI PENSARE, DI VIVERE E DI ESPERIRE IL MONDO CIRCOSTANTE.

IN QUESTO CONTESTO IN CONTINUA EVOLUZIONE UNA DOMANDA SEMBRA EMERGERE DA PIÙ PARTI: "QUALE SARÀ IL RUOLO DELL'ESSERE UMANO NEL PROSSIMO FUTURO"?

## UN TEMPO TECNOLOGICO

Negli ultimi anni stiamo assistendo a una vera e propria rivoluzione che sta interessando tutti gli aspetti della nostra vita. La tecnologia è il fattore che maggiormente incide su questo processo che sta rapidamente modificando il nostro modo di pensare, di vivere e di esperire il mondo circostante. Vita privata, relazioni, lavoro stanno cambiando forma e sostanza alla luce delle innovazioni tecnologiche che rendono possibili attività prima neanche immaginabili. Tutti noi possiamo notare gli effetti di una rivoluzione che sembra inarrestabile e destinata a portare cambiamenti estremamente significativi in tutti gli aspetti del nostro quotidiano. Pensiamo allo smartphone, uno strumento entrato nelle nostre vite meno di trent'anni fa che oggi è diventato il simbolo di una nuova era. Molto più di un semplice strumento di comunicazione, lo smartphone è diventato quasi un'appendice dell'essere umano contemporaneo: è la nostra memoria, la nostra rete, il nostro lavoro, il mezzo privilegiato per aprirci al mondo e alle persone che lo abitano.

## LA TRASFORMAZIONE È IN ATTO

Questa semplice riflessione ci fa comprendere come la tecnologia sia entrata nelle nostre vite producendo un impatto non confrontabile con quello causato dalle innovazioni tecnologiche del passato. La trasformazione in atto sta dando vita a un sistema complesso i cui contorni sono difficili da disegnare. Gli effetti di una rivoluzione così rapida e pervasiva sono al centro di molte ricerche e analisi che interessano diversi settori di studio: dalla psicologia alla biologia, dall'economia alla politica. Al di là degli aspetti puramente teorici, è innegabile che la presenza sempre più massiccia della tecnologia stia portando a un ripensamento generale del sistema-mondo. Ma in questo contesto in continua evoluzione una domanda sembra emergere da più parti: "Quale sarà il ruolo dell'essere umano nel prossimo futuro?".

### LAVORO, TECNOLOGIA, PERSONE

La risposta a questo pressante interrogativo, come tutte le risposte a domande complesse, non è semplice e univoca. È necessario però impegnarsi a delinearne i contorni soprattutto per quanto riguarda il mondo del lavoro. Perché – e la Storia ce lo insegna – è lì che possiamo cogliere con maggiore chiarezza ed evidenza quali siano le tendenze, le potenzialità, i pericoli e le sfide che dovrà affrontare la società di domani. Nel settore industriale, la tecnologia è sempre stata protagonista. Il lavoro è cambiato quando sono cambiate le tecnologie, e la società, ogni volta, è cambiata di conseguenza. Per chi fa parte del sistema produttivo, è dunque importante e doveroso affrontare la questione con serietà e senso di responsabilità, con l'obiettivo di ristabilire i ruoli tra le parti in gioco. Quanta importanza ha la tecnologia? Quanta importanza hanno le persone? Che relazione intercorre tra le due parti? Soltanto partendo dalla risposta a queste domande si potrà costruire – in modo trasparente e condiviso – il futuro di tutti.

### LE PERSONE AL CENTRO

L'Industria 4.0 può essere definita come un sistema complesso caratterizzato dall'automazione industriale, dalla digitalizzazione e dalle nuove tecnologie utili a migliorare le condizioni di lavoro, creare nuovi modelli di business, aumentare la produttività e migliorare la qualità dei prodotti. Lungi dal riguardare solamente l'ambito tecnologico e produttivo, il grande cambiamento in atto riguarda ancor di più il fronte culturale, il modo stesso di intendere il lavoro. Questo comporta una ridefinizione del ruolo svolto da quelle che fino a pochi anni venivano definite "risorse

umane" oppure "capitale umano". Oggi a questa espressione si va sostituendo quella più semplice e corretta di "persone". Questa variazione lessicale non rappresenta soltanto un vezzo formale. In uno scenario in cui l'automazione, il digitale, le intelligenze artificiali stanno prendendo sempre più spazio, è fondamentale concentrare di nuovo l'attenzione sulle persone, le vere protagoniste di questo cambiamento. È a loro che spetta il compito di guidare questa trasformazione, è a loro che compete delineare le traiettorie da seguire per procedere sulla strada del futuro. Se è vero che la tecnologia offre strumenti sempre più raffinati per trarre vantaggio e profitto, è altrettanto vero che soltanto le persone hanno le capacità cognitive per dare vita a idee e visioni. Solo la mente umana ha le doti di creatività ed empatia che consentono di indirizzare la crescita e lo sviluppo verso la sostenibilità e l'inclusione. Solo l'essere umano ha la visione d'insieme e la possibilità di agire con l'intelligenza collettiva, avendo le persone al centro della prospettiva.

### UN LAVORO DI SQUADRA

Una corretta interazione tra uomo e macchina crea un sistema vincente nel quale entrambe le parti potranno dedicarsi a ciò che sanno fare meglio. L'essere umano, per esempio, è e sarà insostituibile nello sviluppo, nell'addestramento e nella gestione delle macchine le quali, a loro volta, manifesteranno tutta la qualità che già oggi le rendono fondamentali: velocità, forza, affidabilità ed efficienza – oltre alla fondamentale capacità di raccogliere, analizzare ed elaborare enormi quantità di dati. La tecnologia, in questo senso, può essere pensata non solo come un sostegno tecnico-pratico per il lavoratore, ma addirittura come un acceleratore per la sua crescita professionale: quanto più le macchine saranno in grado (di nuovo grazie all'uomo) di svolgere mansioni "pesanti", tanto più il lavoratore potrà dedicarsi alla formazione e allo sviluppo di competenze più specializzanti e appaganti. Non è un caso che alcuni studiosi parlino di un passaggio dal termine "manodopera" a quello di "mentedopera".

### L'UMANESIMO DIGITALE

La centralità delle persone è ben chiarita dal concetto di Umanesimo Digitale, un'espressione che sintetizza in modo efficace il periodo storico che stiamo vivendo: da un lato l'uomo come centro-propulsore e allo stesso tempo obiettivo di ogni attività, dall'altro il digitale come strumento e linguaggio attraverso cui questa centralità vive e comunica. L'Umanesimo Digitale riconosce l'unicità dell'essere umano e si serve della tecnologia per ampliarne le potenzialità. In un contesto in cui l'essere umano sta riappropriandosi del ruolo di protagonista all'interno del panorama produttivo, è dunque necessario concentrare l'attenzione sul sistema valoriale che guida le persone all'interno di una realtà lavorativa. Soltanto chiarendo quali siano i valori fondamentali per un gruppo di lavoro sarà possibile avere la certezza di impegnarsi tutti insieme per il raggiungimento di un obiettivo comune.

### IL POTERE È NELLE NOSTRE MANI

Il dialogo è alla base di ogni rapporto funzionale. Sia il dialogo tra le persone che lavorano insieme (a qualunque livello e in modo trasversale) sia quello tra l'azienda e la comunità più ampia. Quanto più riusciremo a rendere condivisi e concreti i nostri valori durante la nostra attività lavorativa, tanto più potremo costruire un mondo nel quale il rispetto, la trasparenza, la vicinanza e la correttezza siano beni insostituibili e necessari non solo per noi, ma anche per il contesto sociale in cui siamo inseriti. Mai come ora, abbiamo il dovere di sentirci parte di un tutto. Sappiamo che il nostro lavoro ha un impatto sui territori in cui operiamo, sulle persone che lo abitano e, più in generale, sul Pianeta che ci ospita. Per questo sentiamo forte la responsabilità di porre ancora di più le persone al centro del nostro impegno e dedicare tutta la nostra energia per la costruzione di un futuro in cui le persone possano esprimere, proprio in virtù delle loro differenze, tutte le loro potenzialità nel migliore dei modi e con quella passione che nessuna macchina potrà mai provare.

ALLE PERSONE SPETTA IL COMPITO DI GUIDARE QUESTA TRASFORMAZIONE, È A LORO CHE COMPETE DELINEARE LE TRAIETTORIE DA SEGUIRE PER PROCEDERE SULLA STRADA DEL FUTURO.

# PRIMA LE PERSONE

## I VALORI CHE CI RENDONO FORTI.

IN PRIMA INDUSTRIE, CREDIAMO DAVVERO NELLA HUMAN CENTRICITY. PER QUESTO ABBIAMO INTERVISTATO ALCUNE PERSONE CHE LAVORANO NEL NOSTRO GRUPPO. A LORO ABBIAMO DOMANDATO QUALE SIA IL VALORE FONDAMENTALE IN AMBITO PROFESSIONALE E COME QUESTO VALORE VENGA VISSUTO ALL'INTERNO DEL PROPRIO LAVORO QUOTIDIANO. NE EMERGE UNA PICCOLA MA PREZIOSA GALLERIA DI VOCI CHE, ATTRAVERSO IL RACCONTO DI ALCUNE ESPERIENZE DIRETTE, RENDE CONCRETO L'UNIVERSO VALORIALE DI PRIMA INDUSTRIE.

## QUALE VALORE PENSI SIA INDISPENSABILE NEL MONDO DEL LAVORO?



**ARIANNA  
BATTISTA**

ICT

### LA TRASPARENZA

*Prima Industrie è un Gruppo trasparente?*

Sì. Nei rapporti con i colleghi, ad ogni livello, poter sempre contare su una comunicazione aperta, diretta e serena è fondamentale. Per lavorare bene e per crescere a livello sia professionale sia personale, la fiducia e la trasparenza sono importantissime, aiutano a sentirsi parte di un team che lavora ogni giorno con obiettivi comuni e condivisi. La correttezza, il senso di responsabilità e la trasparenza sono per me valori cardine che cerco di applicare quotidianamente nel mio lavoro, come nella delicata attività di gestione dei progetti e delle relative informazioni interne ed esterne all'Azienda.



**ELENA  
MELOTTO**

HR

### LA PASSIONE

*È un valore che ritrovi all'interno di Prima Industrie?*

Eccome! La passione per quello che si fa e l'impegno a farlo al meglio sono fondamentali per me, e qui li ritrovo in ogni persona. Il senso del dovere è importante, ma è l'entusiasmo che permette di andare sempre oltre. Il nostro è un lavoro impegnativo e di grande responsabilità, ma l'orgoglio per il raggiungimento degli obiettivi ripaga di tutti gli sforzi. Per continuare a crescere, sto anche proseguendo i miei studi. Coniugare gli impegni universitari con quelli lavorativi richiede molti sacrifici e grande determinazione, ma sto per raggiungere il mio traguardo.



**GABRIELE  
ENEA**

PRODUZIONE



**STEFAN  
TOMESCU**

APPLICAZIONI

### L'INCLUSIONE

*Prima Industrie è un Gruppo inclusivo?*

Sì, senza dubbio. Siamo oltre 1700 dipendenti, veniamo da contesti geografici diversi, abbiamo formazioni, storie personali, culture variegate. Nel nostro gruppo la diversità e l'esperienza del singolo vengono considerati una ricchezza e questo modello di inclusività si esprime al meglio nel momento in cui ogni membro del team è aperto al confronto. Quando lavoriamo a un progetto siamo tutti uniti in vista dell'obiettivo finale e quando lo raggiungiamo è sempre emozionante pensare che è stato grazie al lavoro di squadra, ma anche che ognuno ha potuto mettere in campo la propria individualità.

### IL LAVORO DI SQUADRA

*In Prima Industrie è un valore richiesto?*

Certo, è considerato essenziale. In un settore ad alta tecnologia come il nostro sono richieste molte competenze diverse ed è solo con un buon lavoro di squadra che si possono sfruttare al meglio. La collaborazione all'interno del team e la condivisione del know-how sono anche indispensabili con i nostri clienti. Il mio lavoro consiste soprattutto nell'ottimizzare le loro applicazioni e risolvere le loro sfide tecnologiche. La chiave per farlo al meglio è lavorare al fianco dei tecnici del cliente e condividere con loro le conoscenze necessarie.

# INVESTIRE PER IL SUCCESSO

**PRODUZIONE DI PRECISIONE  
ED EVOLUZIONE DEI PROTOTIPI GRAZIE  
AI LASER FIBRA 3D DI PRIMA POWER**



**PARTENDO DA ZERO, È DIVENTATO IL MIGLIOR FORNITORE PER LAVORAZIONI DI LAMIERA DI PRECISIONE E PRODUZIONE DI PROTOTIPI E PICCOLE SERIE PER FORNITORI DI PRIMO LIVELLO E OEM NEL MIDWEST: DUGGAN MANUFACTURING HA ALLE SPALLE 20 ANNI DI DURO LAVORO, INVESTIMENTI INTELLIGENTI E UN ECCELLENTE SERVIZIO CLIENTI, OLTRE A POTER CONTARE SUL SUPPORTO DI PRIMA POWER.**

#### NATA SU FONDAMENTA SOLIDE

Gli amici Rodney Westich e Tony Pinho vantavano molti anni di esperienza nel settore automotive e condividevano un obiettivo: creare un'attività di prototipazione che offrisse il meglio per i loro clienti. Nel 2000 hanno fatto un salto nel vuoto chiedendo ad amici e familiari fondi per la loro nuova impresa. Hanno acquistato alcune macchine usate e avviato una società specializzata nella realizzazione di prototipi e piccole serie di componenti in lamiera per il settore automotive partendo da un ex caseificio e un'officina di saldatura ad Almont, MI. Fin dall'inizio, Duggan non si è tirata indietro di fronte a sfide come parti ad alta intensità di manodopera e a tolleranza ristretta, di cui pochi concorrenti volevano occuparsi. Sebbene non sempre tra i più desiderabili, questi lavori hanno aperto nuove opportunità per un'azienda agli inizi e desiderosa di creare una solida reputazione come fornitore che dà sempre il massimo e offre un'attenzione ai dettagli senza precedenti: un approccio impresso nel DNA di Duggan e che è rimasto invariato nel corso degli anni, nonostante i 90 dipendenti che oggi lavorano nello stabilimento principale di 6.700 metri quadrati e in uno stabilimento satellite di 2.600 metri quadrati.

#### INVESTIRE NEL MIGLIOR PARTNER TECNOLOGICO

*"Abbiamo ideato un piano per avviare l'attività e, da quel momento in poi, abbiamo reinvestito costantemente nella tecnologia e nelle macchine più innovative", spiega Westich, fondatore e direttore. "Abbiamo rimesso in azienda quanti più soldi possibile".*

Gran parte di quel piano di investimenti era dedicata alle macchine laser fibra 3D di Prima Power.

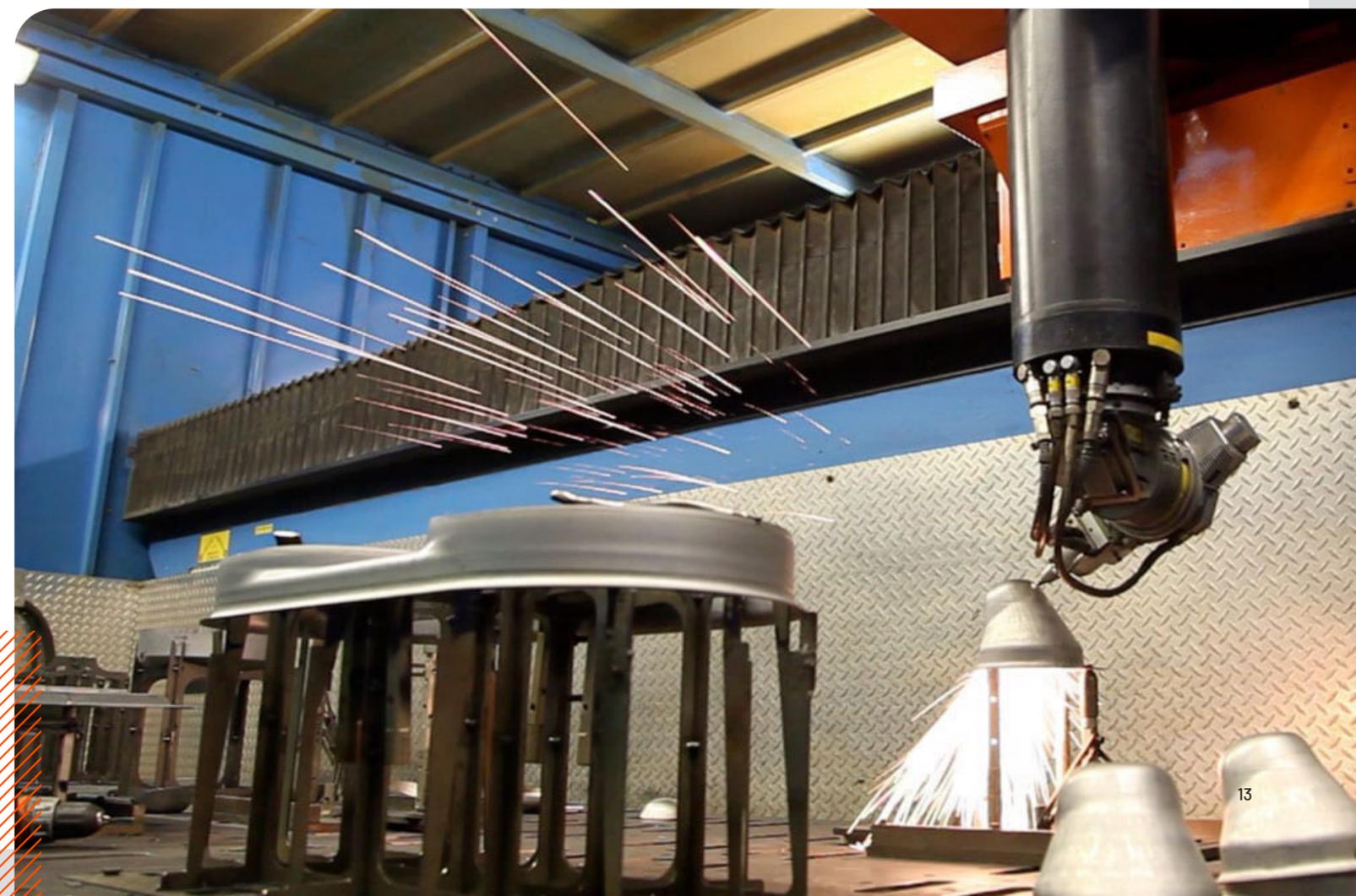
*"Quando abbiamo iniziato la nostra ricerca, Prima Power rientrava tra le tantissime opzioni. Sono stati molto disponibili e aperti. Hanno anche organizzato visite presso altri clienti che si occupavano del taglio laser di tubi. I loro laser sono versatili e robusti, con tempi di attività elevati, ma se si verifica un problema, il reparto di assistenza risponde rapidamente."*

Duggan ha acquistato una macchina laser fibra Prima Power Rapido da 2 kW nel 2010 e un'altra nel 2011. Rapido è dotato di una sorgente laser fibra con potenze differenti, a seconda del tipo di produzione. Il laser in fibra ad alta brillantezza, caratterizzato da efficienza energetica, sostenibilità e assenza di manutenzione, offre i maggiori vantaggi nella produzione di grandi serie. Molte applicazioni possono beneficiare di questo tipo di laser, con conseguente riduzione dei tempi ciclo e dei costi per pezzo.

*/// I laser di Prima Power sono versatili e robusti, con tempi di attività elevati, ma se si verifica un problema, il reparto di assistenza risponde rapidamente. ///*

**Pagina precedente:** Rodney Westich, fondatore e direttore (a sinistra) e Tony Pinho, presidente, hanno creato Duggan Manufacturing nel 2000.

**In basso:** La testa in fibra 3D Prima Power presenta motori a trasmissione diretta, SIPS a doppia protezione e un controllo della posizione focale.



#### RICONOSCERE IL VALORE DELL'ASSISTENZA AL CLIENTE

"Avendo ottenuto ottimi risultati con i due laser fibra Rapido di Prima Power, non abbiamo avuto alcuna esitazione nel momento in cui abbiamo avuto bisogno di un laser di produzione con tavola girevole", afferma il presidente di Duggan, Pinho. "Abbiamo acquistato la macchina Laser Next da 4 kW di Prima Power nel 2016. Non siamo una grande azienda, ma i nostri tre laser Prima Power ci permettono di avere un peso di gran lunga maggiore rispetto a quanto prevedessimo, dal momento che riceviamo la stessa attenzione che ci si aspetterebbe da un grande cliente con più macchine". Le tempistiche erano strette quando Duggan ha acquistato il sistema Laser Next.

"Prima Power ha coordinato tutto, dalla realizzazione in Italia fino alla spedizione e all'installazione. Hanno ridotto il programma iniziale da 24 settimane dall'ordine a 14, il che ci ha davvero aiutato."

Prima Power ci offre l'attenzione che ti aspetteresti per un grande cliente con più macchine.

Tre sistemi con laser fibra 3D Prima Power in funzione presso Duggan: due Rapido e una Laser Next 1530.



In alto: Duggan sa che ogni lavoro di prototipazione prevede un set unico di requisiti e sfide di fabbricazione.

In basso: Duggan serve un'ampia varietà di settori, tra cui automotive, tecnologia delle batterie, difesa, aerospaziale, stampa, scaffalature e movimentazione dei materiali, autotrasporti fuoristrada e robotica.

#### FARE LA DIFFERENZA CON DECISIONI STRATEGICHE

"Nel 2010 siamo stati la prima azienda di prototipazione in lamiera nell'area ad avere i laser fibra", continua Westich. "È stata la scelta migliore per noi perché ha ridotto la manutenzione, i costi generali e persino l'ingombro a terra: i nostri tre laser fibra Prima Power hanno comodamente sostituito cinque macchine con laser CO<sub>2</sub> che si erano logorate, permettendoci di rimanere competitivi. Questo tipo di investimenti chiave ci ha sicuramente aiutato a crescere". Duggan ora serve un'ampia varietà di settori, tra cui automotive, tecnologia delle batterie, difesa, aerospaziale, stampa, scaffalature e movimentazione dei materiali, autotrasporti fuoristrada e robotica. "Le macchine Prima Power ci hanno permesso di diversificare", afferma Pinho. "L'automotive rappresentava il 75% della nostra attività a un certo punto, ma oggi la simulazione digitale è a un livello di perfezionamento tale che la domanda di prototipi è una frazione di quella che era agli inizi: ecco perché ci siamo diversificati". Una cosa che non cambierà mai? "Il talento e la passione hanno permesso alla nostra azienda di crescere da un piccolo team che operava da un ex caseificio fino a diventare un importante stabilimento di produzione e sviluppo di prototipi", conclude Westich. "Sono i valori che oggi continuano a spingerci verso il futuro".

Le macchine Prima Power ci hanno permesso di diversificare.

## LASER NEXT, LA SOLUZIONE DI TAGLIO LASER 3D PER L'INDUSTRIA AUTOMOTIVE

I produttori di componenti automotive necessitano di apparecchiature altamente specializzate per il taglio della lamiera nel rispetto di ogni specifica esigenza. Vantando oltre 40 anni di esperienza in questo campo e grazie a un dialogo continuo con clienti e partner, Prima Power è in grado di soddisfare le loro esigenze con un sistema 3D Laser Next appositamente progettato. Laser Next è stato sviluppato concentrandosi su tre principali vantaggi per l'utente.

#### • PRODUTTIVITÀ MASSIMIZZATA CON NOTEVOLE RIDUZIONE DEI TEMPI CICLO

Nell'ultimo decennio, le macchine laser 3D Prima Power per applicazioni automotive hanno migliorato in modo costante le loro prestazioni. Laser Next segna un passo avanti cruciale: un aumento del 25% della produttività su un tipico componente di riferimento (montante mediano); in altre parole, quattro sistemi Laser Next producono quanto cinque macchine del modello precedente.

#### • LAYOUT A INGOMBRO RIDOTTO SIA PER CONFIGURAZIONI STAND-ALONE CHE MULTI-MACCHINA

Un layout ben concepito consente di risparmiare spazio e ottimizzare la logistica dell'impianto. E non è tutto: l'installazione compatta permette di installare più macchine nella stessa area, riuscendo a posizionare quattro macchine Laser Next dove prima si potevano collocare solo tre unità. È inoltre possibile collegare fino a tre unità, affiancate, allo stesso convogliatore di sfridi magnetico, senza necessità di scavo. La produttività Laser Next per metro quadrato è semplicemente sbalorditiva.

#### • MIGLIORATA EFFICIENZA COMPLESSIVA DELLA MACCHINA

Nel progettare Laser Next, Prima Power ha sfruttato la sua esperienza derivante da centinaia di installazioni per la produzione 24/7 di componenti in acciaio ad alta resistenza, ampiamente utilizzati nella produzione di automobili. Ogni dettaglio è stato studiato e sviluppato per massimizzare i tempi di attività della macchina, semplificando e riducendo la manutenzione per limitare i tempi improduttivi e la necessità di tecnici specializzati.

Laser Next offre un volume di lavoro di 3.050 x 1.530 x 612 mm ed è dotato di laser fibra ad alta brillantezza da 3 o 4 kW. La sua testa di focalizzazione compatta, completamente sigillata per una migliore protezione, è dotata di motori a trasmissione diretta, SIPS a doppia protezione, sensore completamente metallico e controllo della posizione focale.

# NUOVI INIZI

## SUPPORTARE IL NUOVO LANCIO DI ARC INDUSTRIES

### PONENDO AL CENTRO LE PERSONE

**I COSTRUTTORI DI MACCHINE RARAMENTE SI CONFRONTANO CON IL NUMERO DI REQUISITI PRESENTATI DA ARC INDUSTRIES, MA UNA FORTE ENERGIA E LA PASSIONE PER UN LAVORO BEN FATTO HANNO PERMESSO LA NASCITA DI UNA NUOVA COLLABORAZIONE.**

#### 40 ANNI DI NUOVI INIZI

Jean-Pierre Argoud ha fondato ARC Industries nel 1981 con l'intento di offrire un servizio di produzione di tubazioni e caldaie per le cartiere della regione di Grenoble. L'acquisizione di un importante cliente ha permesso all'azienda di passare alla lavorazione industriale della lamiera con ambiziosi investimenti: un robot di saldatura e una macchina laser alla fine degli anni '80, e persino una macchina di punzonatura e taglio laser nel 1996. Nei primi anni 2000, il portafoglio clienti si amplia e l'azienda sviluppa competenze specifiche nella lavorazione di materiali nobili. La crisi del 2008 e la concorrenza cinese hanno portato a un calo del fatturato del 40%: Argoud ha scelto di non licenziare il personale, ma ha posto un freno a nuovi investimenti.

Nel 2016, il fondatore si è ritirato e ha passato il testimone a Romain de Tellier, un promettente imprenditore di 31 anni. "Cercavo un'azienda da rilevare dopo aver chiaramente identificato la lavorazione delle lamiere come settore di interesse. Ho avuto la fortuna di ricevere presto delle responsabilità: mi sono ritrovato a dirigere una fabbrica a 26 anni e ho dovuto imparare in fretta, oltre ad aver lavorato per tre anni in una fabbrica di caldaie", ricorda de Tellier. La sua esperienza e il forte interesse nel settore della lamiera hanno convinto Argoud a fidarsi di lui. Ha poi ricevuto l'appoggio di BPI France e dell'associazione Arts et Métiers Alumni a sostegno del suo piano di finanziamento.

#### UN PROGETTO DI GESTIONE COLLABORATIVA

Il desiderio di de Tellier di rilevare un'azienda nasceva da una matura riflessione sulla filosofia che voleva attuare: "un modello di gestione collaborativa in cui la solidarietà verso le persone include il diritto di sbagliare. Quando l'errore di una persona ha causato danni per 25.000 euro, abbiamo trasformato tale errore in un'opportunità di apprendimento. Tutto il team ha compreso in che modo mantenere quella persona potesse aprire la strada a nuovi progressi: concedendo responsabilità agli altri, insieme alla possibilità di sbagliare, gli errori sono praticamente inesistenti. Qualsiasi discussione avviene in un'atmosfera di fiducia. Autonomia e libertà diventano forti motivazioni a lavorare in squadra".

Applicando la stessa logica, l'azienda ha assunto persone senza precedenti esperienze che dimostravano un reale desiderio di imparare.

Quando concedi responsabilità agli altri, insieme alla possibilità di sbagliare, gli errori sono praticamente inesistenti.



Distributori di gel idroalcolici personalizzabili prodotti da ARC Industries.

Collocare le persone al centro dell'azienda e investire in macchine produttive e innovative sono i pilastri principali di ARC Industries.



#### UNA LETTERA PER BABBO NATALE

Sebbene l'azienda potesse contare su grandi clienti soddisfatti, il potenziale di sviluppo della collaborazione era prossimo allo zero. "Dovevamo puntare alle grandi industrie che non avevano ancora concentrato i loro fornitori come invece era già avvenuto nel settore automotive o aeronautico. Era chiaro che dovevamo padroneggiare la catena del valore della trasformazione dei metalli ed espanderci con una crescita organica ed esterna entro il 2017. Tuttavia, nella nostra attività, gli asset generano fatturato", spiega de Tellier. "Quindi, abbiamo preparato un piano di investimenti con l'aiuto dell'intera azienda. Ho chiesto a tutti di scrivere una lettera a Babbo Natale", ricorda con un sorriso de Tellier. "I membri del team hanno fatto un inventario accurato delle carenze hardware dell'azienda ed elaborato una "lista dei desideri" del valore di 5 milioni di euro, ridotta a 3,8 milioni di euro in tre anni, tenendo in considerazione le priorità."

#### IL PRIMO PASSO: UNA MACCHINA LASER PRIMA POWER

Il primo investimento doveva essere una macchina di taglio laser automatizzata con una torre di pallettizzazione a carico misto, ma la scelta del produttore giusto era fondamentale e le esigenze e gli obiettivi di ARC Industries erano piuttosto ampi fino a quando non hanno incontrato Guy Solmini, Sales Manager di Prima Power France: "Prima di procedere con la vendita, Prima Power si è interessata alla nostra produzione e ai nostri processi. Guy ci ha incoraggiato a passare all'automazione per migliorare più velocemente", afferma de Tellier. ARC Industries necessitava inoltre di uno specifico contratto di manutenzione che potesse coniugare rapidità di intervento e costi controllati: "Romain aveva delle aspettative molto alte e abbiamo imparato molto da questo scambio. Abbiamo lavorato sia con il cliente che con la direzione per fare qualcosa che mai avevamo fatto prima. Alla fine, questo ci ha portato al primo posto per quanto riguarda la manutenzione e per noi ha rappresentato un punto di forza", chiarisce

Prima di procedere con la vendita, Prima Power si è interessata alla nostra produzione e ai nostri processi.

Christophe Berquet, Sales Director di Prima Power France. De Tellier ha inoltre visitato le aziende per vedere diverse macchine in funzione. "Prima Power si è distinta. Abbiamo osservato le prestazioni con spessori diversi e testato il loro software per assicurarci che potesse sviluppare una struttura complessa". Infine, ARC Industries ha investito in una macchina laser Prima Power Platino Fiber da 4 kW con robot di smistamento e impilamento LST, in grado di gestire spessori fino a 25 mm per il ferro e 15 mm per l'acciaio inossidabile, con telecamere per il controllo remoto e un magazzino Compact Tower a nove cassette, con due cassette per gli scheletri, che può operare di notte, per un totale di quasi 3.000 ore/anno.

#### CAMBIARE LE REGOLE DEL GIOCO CON COMBI GENIUS CG 1530

Quando l'azienda ha iniziato a considerare una macchina combinata di punzonatura e taglio laser con pallettizzazione, il processo è stato altrettanto accurato. Sono stati consultati altri produttori e, sebbene de Tellier ammetta che la prima esperienza abbia dato a Prima Power un vantaggio, "hanno dovuto ancora superare una fase di prova con pezzi di nostra progettazione, combinando punzonatura, formatura e maschiatura nella nostra officina. In più, i pezzi dovevano essere programmati automaticamente, con un ciclo produttivo di 4 ore alternando la lavorazione di lamiere in ferro e acciaio inossidabile. Ultimata la consegna e l'installazione, abbiamo avviato la procedura e ce ne siamo andati. Il giorno dopo abbiamo scoperto che tutto aveva funzionato alla perfezione."



Olivier Merly, Methods and Design Office Manager presso ARC Industries.



Romain de Tellier, CEO di ARC Industries, davanti ai tornelli della metropolitana usati ad Hanoi, prodotti da ARC con la Combi Genius di Prima Power.

Alla consegna della nuova Combi Genius CG 1530, la precedente Combi di Prima Power funzionava ancora in modo affidabile. Il modello di nuova generazione è dotato di uno spostamento della lamiera più veloce per una maggiore produttività e una migliore autonomia grazie alla capacità di 88 utensili (anziché 32). Tempi di attrezzaggio ridotti, con il passaggio dalla punzonatura idraulica a quella elettrica da 30 tonnellate, in una macchina che mantiene comunque la rumorosità a un livello confortevole, semplifica la programmazione e riduce i costi di manutenzione. La possibilità di formatura dall'alto o dal basso e l'aggiunta della maschiatura hanno trasformato il business dell'azienda: "Abbiamo un prodotto che produciamo in 50-60.000 unità l'anno, con 6-8 inserti e diverse varianti che rendono antieconomico lo stampaggio. Il cliente ha accettato la trasformazione del processo con la nostra nuova macchina; abbiamo eseguito punzonatura, formatura e maschiatura, utilizzando la maschiatura a flusso che aumenta la resistenza meccanica e ci permette di utilizzare la formatura superiore e inferiore, dal momento che un pezzo viene piegato dopo la lavorazione. Tutto sommato, un numero minore di operazioni manuali assicura più tempo per attività a maggiore valore aggiunto", afferma de Tellier. Partendo dal principio di "rendere l'avventura umana l'anima dell'industria del futuro", ARC Industries offre una proposta

commerciale basata su un alto livello di industrializzazione e servizi "Design to Value". "Infine, amiamo reinventare e facilitare le relazioni industriali", conclude Romain de Tellier, che apprezza la creazione di partnership costruttive con i suoi clienti e fornitori, come ben sa Prima Power.

Un numero minore di operazioni manuali assicura più tempo per attività a maggiore valore aggiunto.

Gilles Romei, After Sales Coordinator di Prima Power France - ARC ha richiesto un contratto di manutenzione specifico per combinare rapidi interventi e costi controllati.



Ultimata la consegna e l'installazione, abbiamo avviato la procedura e ce ne siamo andati. Il giorno dopo abbiamo scoperto che tutto aveva funzionato alla perfezione.

Fonte: articolo della rivista Metal Industries. Immagini: © JM BLACHE

# LA PAROLA DEL GIORNO È AUTOMAZIONE

**MAGGIORE FLESSIBILITÀ, PRODUTTIVITÀ E RISPARMIO ALLO STESSO TEMPO**

**LANKAPAJA CORPORATION È UNO DEI PRINCIPALI E PIÙ RINOMATI CONTOTERZISTI DI LAMIERA IN FINLANDIA E PRODUCE UN'AMPIA GAMMA DI PRODOTTI COME ARREDI PER NEGOZI, CARRELLI, COMPONENTI IN ACCIAIO, TELAI PER SEDIE E TAVOLI E SCAFFALATURE.**

L'azienda ha iniziato come produttore di paralumi nel lontano 1935, ma la sua capacità e reputazione oggi le consentono di offrire soluzioni complete per l'arredamento di negozi o sistemi logistici per lavanderie e hotel, per citarne alcuni. Con un fatturato di 25,5 milioni di euro nel 2020 e 188 dipendenti, Lankapaja è cresciuta e si è espansa dalla sua sede originale, nel quartiere Punavuori di Helsinki, fino ad avere ben tre sedi: gli attuali stabilimenti produttivi si trovano a Nummela (20.000 metri quadrati) e Lahti in Finlandia e Skillingaryd in Svezia.

#### RICALIBRARE GLI INVESTIMENTI

L'azienda è stata anche in grado di svolgere lavori con volumi maggiori e migliore qualità costruendo una solida base di macchine composta da macchine laser, combinate, cesoie angolari e varie piegatrici di marche diverse. Tuttavia, il responsabile R&D Christian Öberg condivide di aver pensato a lungo al futuro della produzione della lamiera, considerando quale direzione avrebbero dovuto prendere i loro investimenti in vista del futuro. "Abbiamo considerato cesoie angolari, macchine laser e piegatrici di diversi produttori. Volevamo trovare la migliore soluzione possibile per offrire ai nostri clienti pezzi in lamiera convenienti. Alcune delle nostre macchine non offrivano più il massimo in termini di prestazioni e bisognava fare qualche sostituzione. Poiché negli anni avevamo investito molto nei nostri macchinari, anche i costi di manutenzione e di esercizio erano aumentati. Allo stesso tempo, l'affidabilità era leggermente in calo". Era chiaro che bisognava trovare una soluzione.

/// *Volevamo trovare la migliore soluzione possibile per offrire pezzi in lamiera convenienti per i nostri clienti.* ///



#### SBLOCCARE LA SITUAZIONE GRAZIE ALL'AUTOMAZIONE

Alla fine del 2020, nello stabilimento di Lankapaja a Nummela è stata installata la soluzione di immagazzinamento automatizzato Night Train FMS® di Prima Power, caratterizzata da dimensioni eccezionali per il contesto aziendale finlandese. Insieme alla soluzione di immagazzinamento, era anche inclusa una nuova macchina laser combinata Combi Genius 1530, in grado di combinare la tecnologia di taglio laser e punzonatura con un robot automatico di caricamento e impilamento LSR. "Ci siamo resi conto che la nostra unica opzione era l'automazione. In questo modo avremmo potuto ridurre il numero delle diverse macchine, aumentare l'efficienza produttiva e ridurre i costi", continua Öberg. Anche i clienti richiedono e apprezzano l'automazione. Secondo Öberg, l'automazione è uno degli elementi che vengono percepiti come garanzia che un fornitore sarà in grado di offrire ai propri clienti prezzi competitivi, ora e in futuro. "Lavoriamo su tantissime piccole tirature, per cui i tempi di attrezzaggio sono fondamentali. Per questo abbiamo scelto la soluzione per lavorazione lamiera più flessibile sul mercato: la macchina laser combinata di Prima Power, che permette di produrre in modo efficiente anche piccoli lotti. La soluzione di immagazzinamento ci permette anche di automatizzare il carico e scarico delle lamiere".

**Pagina precedente** La soluzione di immagazzinamento Night Train di Prima Power ha aiutato Lankapaja a ottenere notevoli risparmi economici ed efficienza.

**In alto** Christian Öberg, R&D Manager (a sinistra) e Jon Törnwall, IT Manager, si sono affidati all'automazione offerta da Prima Power.

/// *Ci siamo resi conto che la nostra unica opzione era l'automazione. In questo modo avremmo potuto ridurre il numero delle diverse macchine, aumentare l'efficienza produttiva e ridurre i costi.* ///



#### UN NUOVO PARADIGMA PER NUOVE OPPORTUNITÀ

A Lankapaja le macchine operano su due turni, per un totale di circa 8-12 ore di funzionamento effettivo al giorno per ogni macchina. Grazie alla soluzione di immagazzinamento automatizzato, l'obiettivo è raggiungere 15-20 ore di esercizio al giorno per macchina: un incredibile aumento della produttività che non comporterà i costi aggiuntivi delle alternative manuali. "Abbiamo notato che l'automazione ci permette di aumentare la produttività, la flessibilità e i risparmi", afferma Öberg. Jon Törnwall, IT Manager presso Lankapaja, chiarisce ulteriormente: "Ciò richiede un nuovo modo di pensare la programmazione e la pianificazione della coda dei lavori. Abbiamo studiato a lungo e abbiamo notato che la maggior parte degli scarti di produzione proviene in particolare dalle operazioni di prelievo, carico e scarico della lamiera. Crediamo di raggiungere il nostro obiettivo automatizzando questi passaggi e che, in futuro, grazie all'aiuto della soluzione di immagazzinamento, riusciremo a gestire la stessa quantità di lavoro con due macchine come ora facciamo con tre macchine".

Il sistema Combi Genius installato a Lankapaja dispone di una cabina di protezione opzionale che consente la riduzione del rumore e un ambiente di lavoro ancora più confortevole.

Basandoci sull'esperienza precedente, è stato facile scegliere una nuova tecnologia da un partner affidabile.



Gli stabilimenti di Lankapaja Corporation sono situati a Nummela e Lahti in Finlandia e Skillingaryd in Svezia. L'immagine mostra lo stabilimento di Nummela.

#### MANUTENZIONE ECCEZIONALE

Finora, la soluzione di immagazzinamento automatizzata Night Train FMS di Prima Power ha rappresentato il principale investimento per Lankapaja. La decisione è stata ponderata con attenzione e la scelta finale è stata fra Prima Power e un altro importante produttore. "Entrambe le aziende avevano i loro punti di forza ed era difficile confrontare le loro specifiche tecniche. Alla fine, abbiamo scelto Prima Power sulla base di un caso d'uso in cui so personalmente che la soluzione di immagazzinamento Night Train ha portato efficienza e notevoli risparmi in termini di costi", afferma Törnwall. "Inoltre, la decisione è stata influenzata anche dall'eccellente servizio di manutenzione di Prima Power. Sappiamo per certo che le macchine continueranno a funzionare grazie a una manutenzione efficiente e rapidi tempi di risposta. Prima Power ci ha sempre offerto un ottimo servizio, rispondendo alle nostre domande. Sulla base dell'esperienza precedente, è stato facile scegliere la nuova tecnologia da un partner affidabile", conclude Törnwall.

Le macchine laser combinate offrono una straordinaria flessibilità oltre a mantenere al minimo i tempi di attrezzaggio, anche su piccole tirature.

#### IL FUTURO È FLESSIBILE

Mikko Fiskaali, Sales Manager di Prima Power in Finlandia, è sicuro che la macchina Combi Genius 1530 e la soluzione di immagazzinamento automatizzato Night Train FMS siano le scelte giuste per le esigenze di Lankapaja. "Con l'aiuto del magazzino automatico Night Train, otterranno maggiore efficienza e i tassi di utilizzo delle macchine potranno solo aumentare. Tra i nostri clienti è stato raggiunto un livello di utilizzo superiore al 90%, misurato su base annua", afferma Fiskaali. "Di recente, la tecnologia Combi Laser è molto ricercata in Finlandia; negli ultimi anni abbiamo venduto più combinate punzonatura e taglio laser che combinate punzonatura e cesoiatura angolare. Le macchine laser combinate sono estremamente adatte a una produzione varia, come nel caso di Lankapaja, e offrono una notevole flessibilità riducendo al minimo i tempi di attrezzaggio, anche per piccole tirature."

"Il vantaggio di una macchina combinata risiede nella possibilità di eseguire molte fasi operative contemporaneamente, eliminando costi inutili e interventi manuali a basso valore aggiunto" afferma Fiskaali. Pertanto, grazie alla sua analisi interna e a investimenti lungimiranti, Lankapaja è sulla strada giusta per continuare a crescere con la massima efficienza e produttività e il massimo successo dei suoi clienti.

Guarda le macchine Prima Power in azione presso lo stabilimento Nummela di Lankapaja.



# NUOVE TECNOLOGIE, VECCHI PARTNER

## IL VALORE DI UN GRANDE SERVIZIO CLIENTI

**IN PRIMA POWER, LAVORIAMO PER COSTRUIRE RAPPORTI COMMERCIALI DI LUNGA DURATA BASATI SU FIDUCIA E RISPETTO RECIPROCI. MA PREFERIAMO CHE A RACCONTARLO SIANO I NOSTRI CLIENTI: RAPPO, CON CUI LAVORIAMO DA 25 ANNI, CONDIVIDE IL SUO PUNTO DI VISTA.**

### COSTRUIRE INSIEME FIDUCIA E COMPETENZA

"Ho conosciuto Prima Power nel 1996, quando abbiamo acquistato una punzonatrice. Due anni dopo, abbiamo aggiunto una macchina laser Platino, perfetta per le esigenze di flessibilità e complessità di forme che iniziavano a caratterizzare il mercato degli arredi" spiega Luigi Rappo.

"Il tecnico che ha installato la macchina allora è ancora un nostro contatto in Prima Power: dopo oltre 20 anni, è una delle poche aziende in cui parliamo ancora con le stesse persone. Questo innanzitutto crea fiducia e rende più facile affrontare qualsiasi problema, ma significa anche poter contare su personale tecnico di grande esperienza. I tecnici Prima Power non passano ore al telefono con la casa madre, cercando le soluzioni: sanno sempre cosa fare".

### IL SERVICE SPOSTA L'AGO DELLA BILANCIA

Nel 2002 è stata aggiunta una seconda macchina Platino, presto seguita da una combinata punzonatura e cesoia Shear Genius. "La SG6 offriva una produttività eccezionale, ma siamo stati costretti a venderla quando, sulla scia della crisi del 2008, gli ordini ripetitivi di grandi dimensioni sono svaniti." Nel 2015 Rappo ha optato per una macchina laser fibra Prima Industrie Platino da 4 kW con carico/scarico automatico Compact Server. "È stato un punto di svolta, che ci ha permesso di entrare in nuovi mercati caratterizzati da lotti più piccoli e diversificati, ad esempio nel campo medicale o degli scambiatori di calore. Nel 2018 abbiamo aggiunto un Platino Fiber di nuova generazione: un altro balzo in avanti, in termini di tecnologia e facilità d'uso. Premi un pulsante e la macchina fa tutto il lavoro." "Ogni volta che compriamo una nuova macchina, è come un parto", scherza Marco Rappo sull'estrema attenzione con cui ogni opzione è valutata. "Tutti i marchi leader hanno raggiunto prestazioni e standard di qualità impressionanti. Ma il servizio Prima Power fa sempre inclinare la bilancia a loro favore".

/// Sappiamo di poter contare su un partner che ha meritato la nostra fiducia. ///

### LA MANUTENZIONE È UN FATTORE CHIAVE

"I sistemi laser Prima Power sono il cuore della nostra attività", dice Marco Rappo. "Se si fermassero, tutti gli altri reparti si bloccherebbero entro 48 ore - quindi la manutenzione è fondamentale. Il nostro contratto con Prima Power copre tutti gli interventi preventivi, permettendoci di pianificare tutto e risolvere tempestivamente i problemi. Se succede qualsiasi cosa, sappiamo di poter contare su un partner che parla la nostra lingua e ha meritato la nostra fiducia". "E non parlo solo dei tecnici di assistenza", aggiunge Luigi Rappo: "Il loro team di vendita va ben oltre le questioni commerciali. Un rappresentante una volta è andato personalmente a recuperare un pezzo di ricambio dal magazzino mentre il tecnico lavorava sul sistema, per risolvere il problema il più rapidamente possibile. Questo significa fare lavoro di squadra ed essere un vero partner per il cliente".

/// I tecnici Prima Power non passano ore al telefono con la casa madre cercando soluzioni: sanno sempre cosa fare. ///

## RAPPO SRL

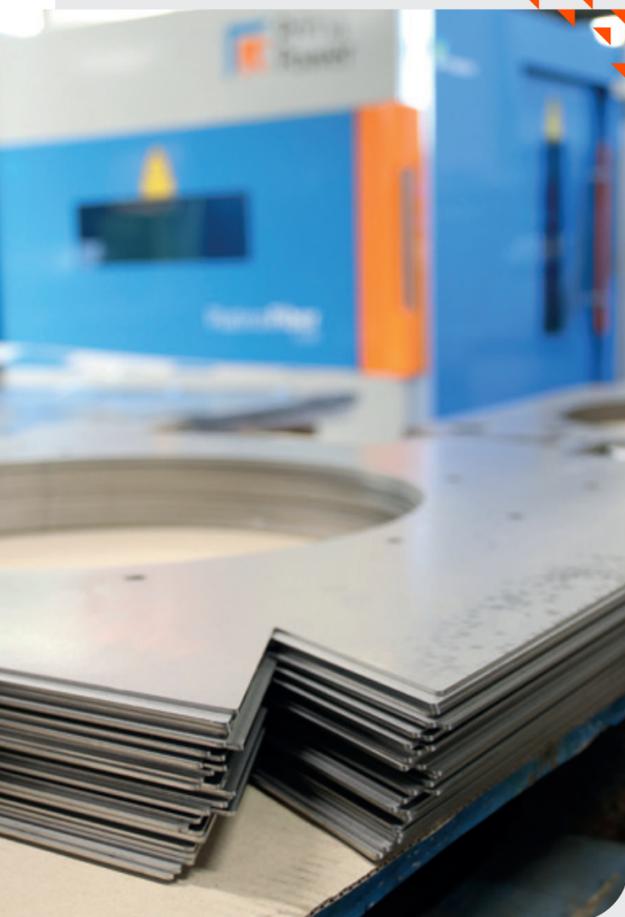
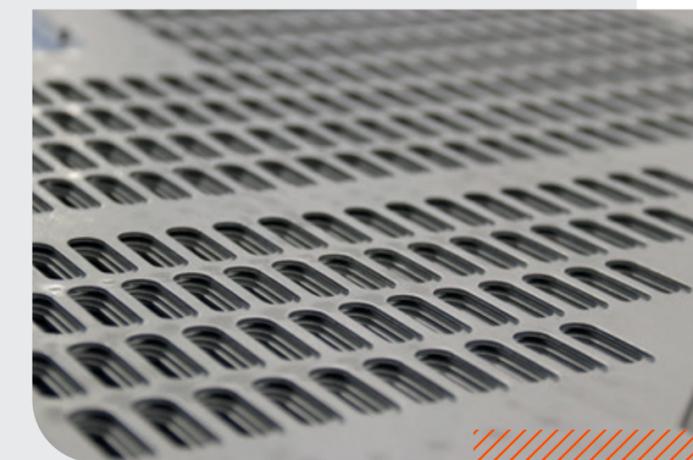
Rappo Srl è specializzata nella produzione di componenti in lamiera sin dalla sua fondazione nel 1972 a Samarate (Varese, Italia). Grazie alla capacità imprenditoriale di Luigi Rappo e ai giusti investimenti tecnologici, l'azienda è cresciuta e attualmente conta su 30 dipendenti e due capannoni industriali. Oggi a gestire l'azienda è il fondatore con la moglie Renata Genoni, il figlio Marco e la figlia Rossella.

Scopri i contratti di assistenza e le estensioni di garanzia di Prima Power



Sopra Fabio Carantini, tecnico di assistenza Prima Power, durante un intervento di manutenzione preventiva sulla testa laser fibra dal cliente Rappo.

Sotto Il taglio laser è il cuore dell'attività di Rappo e una manutenzione efficace è indispensabile.



La famiglia Rappo - Marco e Luigi Rappo, Renata Genoni e Rossella Rappo - insieme a Massimiliano Tarable, after sales marketing manager di Prima Power (a sinistra).

# IL FATTORE UMANO IL VALORE **INSOSTITUIBILE** DELL'ASSISTENZA AL CLIENTE

## PER UN LEADER NEL MERCATO CINESE DELL'HIGH-TECH

**CHINT NECESSITA DI APPARECCHIATURE QUANTO PIÙ FLESSIBILI, INTEGRATE E POTENTI PER SODDISFARE LE ESIGENZE DI UN MERCATO SEMPRE PIÙ COMPETITIVO.**

La capacità della società CHINT di riconoscere le tendenze emergenti e tenere il passo con l'innovazione le ha permesso di fare i giusti investimenti per il successo aziendale in quasi 30 anni di crescita in un settore guidato dalla tecnologia. Eppure, il fattore umano riveste ancora un ruolo importante in molte delle sue decisioni fondamentali di oggi e per il futuro.

*Il sistema di produzione flessibile LPBB altamente automatizzato installato presso CHINT offre una produttività eccezionale.*



Sheng Lidong, Technical Supervisor del dipartimento produttivo presso CHINT (a sinistra) e Xiang Liping, tecnico Prima Power.

### UN LEADER GLOBALE ALLA GUIDA DELL'INNOVAZIONE

CHINT Group è stato fondato nel 1992 e ha sede a LeQing City, nella provincia di Zhejiang. Nei suoi 30 anni di sviluppo, CHINT si è sempre dedicata alle sue attività principali, rivestendo un ruolo di primo piano per altre industrie cinesi come produttore di alta tecnologia lungo l'intera catena di fornitura elettrica industriale, che comprende generazione di energia, stoccaggio, trasmissione, trasformazione, distribuzione e utilizzo. Con un fatturato annuo di oltre 50 miliardi di renminbi (oltre 6,5 miliardi di euro), oggi CHINT è leader mondiale nelle apparecchiature elettriche industriali e nelle nuove energie. "La filiale di Jiaxing di Zhejiang CHINT Electrics Co., Ltd. è una controllata del gruppo CHINT", spiega Sheng Lidong, Technical Supervisor del dipartimento produttivo. "Ci dedichiamo alla ricerca e allo sviluppo, nonché alla produzione, delle serie di commutatori elettrici integrati tra 6 e 35 kV. La gamma di prodotti comprende i modelli KYN28A, KYN61, XGN2, XGN77 e XGN15, ampiamente utilizzati nei principali progetti pubblici come la rete statale, gli aeroporti, la costruzione di sistemi di trasporto ferroviario urbano, l'industria petrolchimica e i data center. I nostri prodotti vengono esportati in oltre 30 paesi e regioni del mondo, tra cui Russia, Australia, India e Vietnam. Con l'imponente rivoluzione della struttura industriale, l'automazione dei processi ha assunto per noi la massima importanza richiedendo un aumento in termini di tempi di attività, efficienza e qualità. Per questo motivo, ci occorrono macchine con un maggior livello di automazione e maggiore precisione di lavorazione, dotate inoltre di funzioni di rilevamento al fine di garantire la qualità dei nostri prodotti".

*L'automazione dei processi ha assunto per noi la massima importanza richiedendoci un aumento in termini di tempi di attività, efficienza e qualità."*





**In alto:** Sheng Lidong mostra il pannello di un quadro elettrico realizzato con la linea LPBB di Prima Power.

**In basso:** Il flusso di materiale automatizzato ottimizza l'efficienza e la qualità produttiva, riducendo le scorte e gli scarti.



#### UNA LINEA LPBB DI PRIMA POWER PER LA MASSIMA AUTOMAZIONE

"Collaboriamo con Prima Power dal 2012", continua Sheng Lidong. "Tutte le nostre macchine condividono un altissimo livello di automazione ed efficienza, dalla primissima punzonatrice modello E5x stand-alone acquistata, alla più recente linea LPBB di Prima Power che offre taglio laser, punzonatura, buffering e piegatura, tutto in un'unica soluzione. Questo ci consente di massimizzare la capacità produttiva, garantire un tempo operativo maggiore e, infine, raggiungere l'obiettivo della produzione non presidiata, in cui l'intervento umano è riservato ad attività più complesse". La linea LPBB di Prima Power altamente automatizzata presso lo stabilimento di CHINT comprende: una Combi Genius CG1225 di punzonatura servoelettrica e taglio laser fibra, dotata di laser fibra CF 3000 da 3.000 W, un sistema di immagazzinamento intelligente fino a 40 metri di lunghezza, un gruppo di smistamento con 9 pallet per lo smistamento di piccoli pezzi tagliati al laser, un sistema automatico di carico, impilamento e scarico LD + LST per pezzi di grandi dimensioni, una pannellatrice servoelettrica EBe2720 dotata di PCD (dispositivo di prelievo e centraggio) completa di due carrelli (uno fisso e uno a forbice per l'inserimento dei pezzi esterni), e un BTD (dispositivo di ribaltamento pezzi automatico). Per finire, è compreso anche un sistema USS utilizzato per impilare i pezzi piegati con una lunghezza massima di 2.720 millimetri.

/// Tutte le nostre macchine condividono un altissimo livello di automazione ed efficienza. Questo ci consente di massimizzare la capacità produttiva, garantire un tempo operativo maggiore e, infine, raggiungere l'obiettivo della produzione non presidiata, in cui l'intervento umano è riservato ad attività più complesse. ///

#### UN SISTEMA INTEGRATO, FLESSIBILE E FACILE DA USARE

Il sistema di produzione flessibile LPBB installato presso CHINT offre un'eccezionale produttività grazie alla tecnologia modulare di Prima Power e alla gestione intelligente del flusso di materiale. La linea LPBB compatta trasforma le lamiere grezze in componenti già piegati e di alta qualità. Il sistema di produzione lamiere integra punzonatura servoelettrica versatile, taglio laser fibra flessibile ed efficiente, piegatura servoelettrica di alta qualità, gestione automatica e intelligente delle parti e software sofisticato. Proprio tutto ciò che serve a CHINT per soddisfare i tempi di reazione estremamente limitati previsti nella produzione moderna, in cui alle macchine è richiesta flessibilità e massima rapidità per rispondere celermente agli ordini di produzione, spesso per lotti molto piccoli. La combinazione di taglio laser e punzonatura in un unico sistema è anche fonte di numerosi vantaggi per il cliente finale.

/// Il sistema di produzione flessibile LPBB installato presso CHINT offre un'eccezionale produttività grazie alla tecnologia modulare di Prima Power e alla gestione intelligente del flusso di materiale. ///

Con un ordine urgente o una serie di test per dimostrare la capacità di consegna, il laser è spesso in grado di fornire la migliore soluzione a ogni sfida. D'altra parte, in caso di tirature maggiori, la punzonatura aggiunge velocità di produzione ed efficienza in termini di costi, consentendo versatilità e offrendo un vantaggio competitivo che non può essere eguagliato da singole macchine laser o punzonatrici. Anche se la linea LPBB è adatta a lavorazioni complesse, è estremamente facile da usare e presenta tempi di attrezzaggio minimi. Il flusso di informazioni è totalmente trasparente e completamente automatico, dalla programmazione al reporting della produzione.

#### IL SEGRETO DELLA SODDISFAZIONE DEL CLIENTE A LUNGO TERMINE

Le specifiche tecniche soddisfano alla perfezione le esigenze di CHINT. Ma Prima Power è pronta a offrire ancora di più: garantire al cliente integrazione, flessibilità e automazione è solo l'inizio. "Siamo estremamente grati ai tecnici Prima Power per il loro impegno", conclude Sheng Lidong, "lavorano incredibilmente sodo per aiutarci a risolvere ogni possibile problema. Anche il reparto commerciale è molto attivo nel rispondere a qualsiasi esigenza, nonché sempre disponibile ad ascoltarci e supportarci". Come sempre, pur potendo offrire una tecnologia all'avanguardia in grado di soddisfare le esigenze della produzione moderna, è fondamentale credere nel valore di relazioni solide basate sulla fiducia e sul legame umano, nonché affrontare il lavoro con una mentalità orientata a una concreta collaborazione. Questo è ciò che fa la differenza nella soddisfazione del cliente a lungo termine, ovunque nel mondo.

/// Siamo estremamente grati ai tecnici Prima Power per il loro impegno. Lavorano incredibilmente sodo per aiutarci a risolvere ogni possibile problema. ///



La filiale Jiaying di Zhejiang CHINT Electric Co., Ltd. è specializzata nelle serie di commutatori elettrici integrati tra 6 e 35kV.

Guarda la video-intervista al nostro cliente CHINT



# SOFTWARE MODULARE DI PRODUZIONE INTELLIGENTE

## PER SODDISFARE QUALSIASI ESIGENZA PRODUTTIVA

**PRIMA POWER OFFRE 4 PACCHETTI SOFTWARE PER SUPPORTARE TUTTI I TIPI DI PRODUZIONE CON DIVERSI LIVELLI DI TECNOLOGIA E AUTOMAZIONE.**

### SCENARIO 1:

Automazione del solo flusso di informazioni

- NC Express e<sup>3</sup> Classic
- Licenza di rete
- Tulus® Office Basic

### SCENARIO 2:

Produzione basata su nesting statico

- NC Express e<sup>3</sup> Classic
- Licenza di rete
- Nesting statico
- Tulus® Office Classic

### SCENARIO 3:

Produzione di massa con variazioni costanti

- NC Express e<sup>3</sup> Premium
- Licenza di rete
- Tulus® Office Premium
- Programmazione parametrica
- Tulus® Storage
- Tulus Terminal

### SCENARIO 4:

Produzione completamente automatizzata, non presidiata

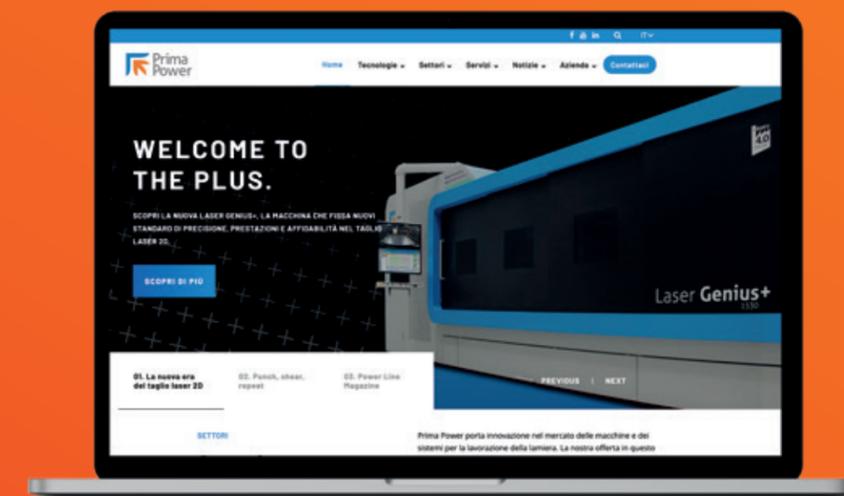
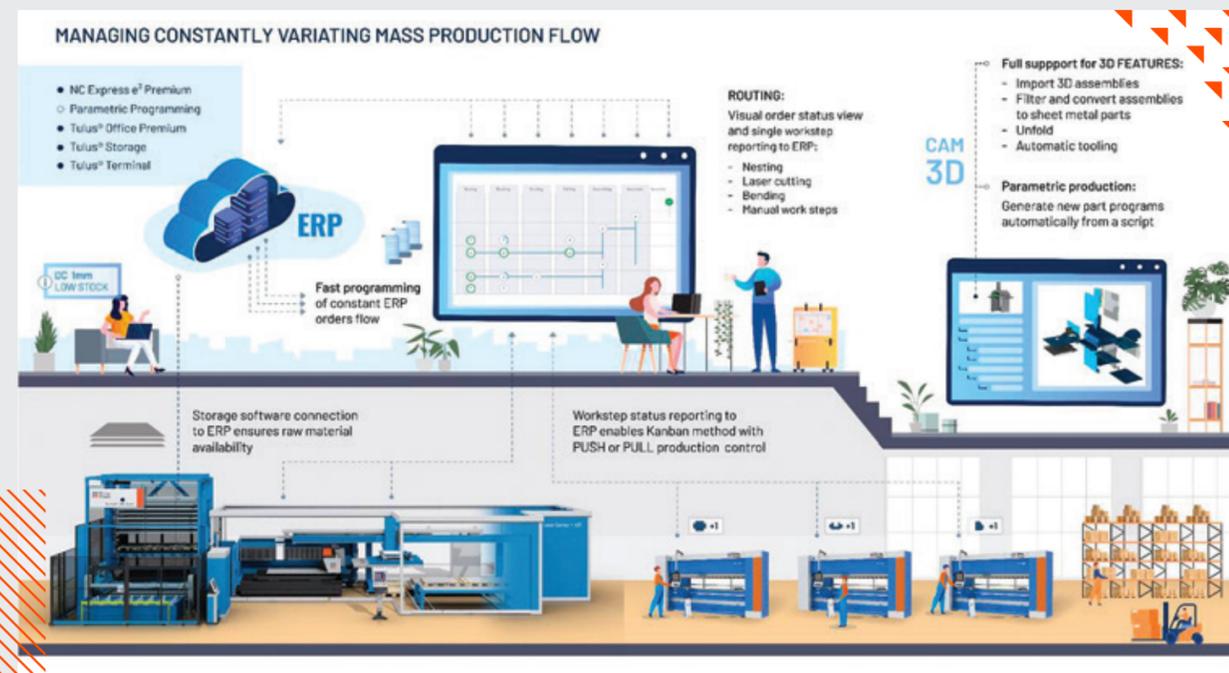
- NC Express e<sup>3</sup> Premium
- Licenza di rete
- Tulus® Office Premium
- AOP

by Ivana Montelli

Prima Power SW  
Product Manager



La modularità del software è la chiave per garantire una gestione perfetta e semplice di tutti gli aspetti relativi alle prestazioni all'interno di una fabbrica digitale, completamente interconnessa e integrata, con la possibilità di programmare e monitorare l'intero processo produttivo al fine di ottenere notevoli incrementi di efficienza e produttività e una drastica riduzione dei tempi operativi.



## I PRINCIPALI PILASTRI DEL NUOVO SITO WEB PRIMA POWER:

- Il **CLIENTE**, protagonista e centro delle nostre attenzioni.
- Le **CORRELAZIONI**, tra prodotti, tecnologie, settori di mercato, servizi e storie dei clienti, il cuore del sito web. Questo ci porta da un approccio orientato al catalogo dei prodotti a un approccio dedicato ai fattori che portano valore aggiunto.

Non ci limitiamo a costruire macchine, vogliamo ascoltare i clienti ed essere al loro fianco per soddisfare le loro esigenze applicative.

- La **CONSULENZA**, dal momento che i visitatori sono liberi di accedere da qualsiasi pagina, il sito web li accoglie e li accompagna attraverso la nostra gamma di servizi grazie a consigli, correlazioni e una linea guida "sempre attiva".



VISITALO ORA! [www.primapower.com/it](http://www.primapower.com/it)





ABBONATEVI  
alla versione DIGITALE  
della rivista POWER LINE!

